Al Sig. SINDACO

del Comune di Figline e Incisa Valdarno (FI)

Domanda di iscrizione, nelle liste aggiunte dei cittadini di uno stato membro dell'Unione Europea, per l'elezione del Sindaco e del Consiglio comunale, inoltrate ai sensi dell'art. 1 D.L. 12 aprile 1996, n.197 e dell'art.2, commi 1 e 2, del D.L. 24 giugno 1994 n.° 408

Il /la sottoscritt__ avvalendosi delle facoltà previste dalle norme citate in oggetto CHIEDE di essere iscritto nelle liste elettorali aggiunte istituite presso codesto comune per poter esercitare il diritto di voto in occasione delle consultazioni per

☐ l'elezione diretta del Sindaco e del Consiglio Comunale

ai sensi del D.L. 12 aprile 1996, n.197 e del D.L. 24 giugno 1994 n° 408 e successive modifiche ed a tal fine

DICHIARA

Cognome (surname/ nom/nachname)

Nome (given name/prenom/vorname)

Cognome da nubile (maiden name/nom de jeune fille/ledige nachname)

Sesso (sex/sexe/geschlecht): M F

Data di nascita (date of birth /date de naissance /geburtsdatum):

Luogo di nascita (place of birth/lieu de naissance/geburtsplatz)

Nazionalità (nationality/nationalitè/staatsangehörigkeit)

Paternità (paternity/ paternité/ Vaterschaft)

Maternità (maternity/ maternité/ Mutterschaft)

La collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto
The local community or constituency of the Member State of origin in whose electoral lists he/she is registered
La communauté locale ou la circonscription de l'État membre d'origine sur les listes électorales duquel il est inscrit
Die örtliche Gemeinde oder der Wahlkreis des Herkunftsmitgliedstaats, in dessen Wählerlisten er eingetragen ist

Indirizzo in questo Comune (Address in this municipality/ Adresse dans cette commune/ Adresse in dieser Gemeinde)

Indirizzo nello Stato di origine (Address in the country of origin/Adresse dans le pays d'origine/ Adresse im Herkunftsland)

DICHIARA altresì di essere titolare del documento, che esibisce, n°_____ del _____; di voler esercitare esclusivamente in Italia il diritto di voto per le dette elezioni; di essere in possesso della capacità elettorale nel proprio Stato d'origine; di non avere a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato d'origine, la perdita dell'elettorato attivo;	**DECLARES also** to be the owner of the document, which exhibits, n°_____ of _____; to wish to exercise the right to vote exclusively in Italy for the said elections; to be in possession of the electoral capacity in their State of origin; that he does not have any judicial measure against him which would lead to the loss of active electorate for his State of origin;
DÉCLARE également être propriétaire du document qui porte le n°_____ du _____ ; de vouloir exercer le droit de vote exclusivement en Italie pour lesdites élections ; être en possession de la capacité électorale dans son État d'origine ; qu'il ne fait l'objet d'aucune mesure judiciaire à son encontre qui entraînerait la perte d'un électorat actif pour son État d'origine ;	**ERKLÄRT auch** der Eigentümer des Dokuments zu sein, das die Nr._____ von _____ enthält; das Wahlrecht bei den besagten Wahlen ausschließlich in Italien ausüben zu wollen; im Besitz der Wahlberechtigung in ihrem Herkunftsstaat sein; dass ihm keine gerichtliche Maßnahme gegen ihn vorliegt, die zum Verlust der aktiven Wählerschaft in seinem Herkunftsstaat führen würde;

Data (Date): _____ Firma (Signature): _____

Etruria p.a.– Cod. 063022